

RYOBI®

EHG2000

EHG2000LCD

EHG2020LCD

ORIGINAL INSTRUCTIONS

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNOSS
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE
TULKOTS NO ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS
ORIGINAALJUHENDI TÖLGE
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ
ORIJINAL TALIMATLARIN TERCÜMESİ

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
EL
TR



**ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ****⚠ ОСТОРОЖНО**

Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение приводимых ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию или тяжким телесным повреждениям.

храните настоящие предупреждения и инструкции для последующих консультаций.

- Рабочий участок должен быть свободным и хорошо освещенным. Загромождение или плохое освещение рабочей зоны может привести к несчастным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной среде, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В электрических устройствах могут образовываться искры, что может привести к воспламенению пыли или газа.
- Не допускайте присутствия детей и посторонних лиц при работе с электроинструментом. Отвлечение на посторонних лиц может привести к потере контроля во время эксплуатации агрегата.
- Вилки кабеля питания инструмента должны соответствовать используемой розетке. Не подвергайте вилку кабеля каким-либо изменениям. Не используйте какие-либо переходники с электроинструментами с заземляющим проводом. Использование оригинальных штепсельных вилок и соответствующих розеток предотвращает опасность поражения электрическим током.
- Не допускайте контакта частей тела с поверхностями заземленных предметов, например труб, радиаторов отопления, кухонных плит, холодильников. При соприкосновении частей тела человека с заземленными участками возрастает опасность поражения электрическим током.
- Не оставляйте электроинструменты под дождем или в условиях повышенной влажности. Попавшая внутрь электроинструмента вода увеличивает опасность поражения электрическим током.
- Не допускайте неправильного обращения с кабелем. Не используйте кабель для переноски, перемещения или отключения инструмента от сети питания. Не раскладываете кабель вблизи источников тепла, масла, острых предметов или подвижных элементов. Поврежденные или запутанные провода повышают опасность поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь удлинительным кабелем, предназначенным для наружного применения. Использование кабеля, предназначенного для наружного применения, снижает опасность поражения электрическим током.
- Если нет возможности избежать работы в условиях повышенной влажности, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения. При использовании устройства защитного отключения снижается опасность поражения электрическим током.
- Перед включением электроинструмента уберите все регулировочные и гаечные ключи. Гаечные или регулировочные ключи, оставленные на вращающихся частях электроинструмента, могут привести к телесному повреждению.
- Не прикладывайте чрезмерных усилий. Старайтесь сохранять устойчивость и подыскивайте твердую опору. Это обеспечивает лучшую управляемость электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Не пользуйтесь электроинструментом, если выключатель не включается или не выключается. Любой электроинструмент, не управляемый выключателем, представляет опасность и должен быть отремонтирован.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в месте, недоступном для детей, а также не допускайте к использованию данного инструмента лиц, не знакомых с его работой или не ознакомленных с данными данными инструкциями. Использование электроинструментов лицами, не подготовленными к работе с подобными электроинструментами, может стать причиной создания опасных ситуаций.
- Используйте электроинструмент, принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями и способом, предназначенным для конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия работы и выполняемую работу. Использование данного электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.
- Техническое обслуживание и ремонт электроинструмента должен выполнять только квалифицированный специалист с использованием взаимозаменяемых запасных частей. Это обеспечит нормальное техническое состояние устройства.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением или не прошли инструктаж по использованию данного устройства у лица, ответственного за их безопасность. Следует следить за тем, чтобы дети не играли с данным инструментом.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Прочтите данные инструкции по технике безопасности. Перед использованием термофена внимательно прочтите руководство по эксплуатации, особенно раздел по технике безопасности. Сохраните данное руководство для последующего использования.

- Если не предприняты необходимые меры безопасности, термофен может выпустить пламя.
- Тепло от термофена может передаться на горючие материалы вне поля вашего зрения.
- Не оставляйте термофен без присмотра в рабочем состоянии.
- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте воздействия на термофен капель дождя или воды.
- Храните в закрытом виде в сухом месте.
- Насадка очень сильно нагревается: надевайте перчатки и защитные очки.
- В целях вашей же безопасности внимательно прочтите данное руководство.
- При техническом обслуживании и ремонте для замены изношенных и поврежденных деталей используйте оригинальные детали от производителя.
- Не направляйте горячий поток воздуха на людей или животных.
- Не используйте термофен в присутствии горючих материалов или легковоспламеняющихся газов.
- Не пытайтесь уменьшить поток горячего воздуха, блокируя или закрывая насадку.
- Не прикасайтесь к насадке, которая может очень нагреться.
- Не допускайте соприкосновения насадки с материалами во время или сразу после использования.
- При удалении краски над головой надевайте защитные очки.
- При работе с термофеном не надевайте свободную одежду или украшения, надевайте нескользящую обувь и сетку для волос для их защиты и поддержки.
- При работе с термофеном сохраняйте равновесие.
- Содержите термофен в сухом и чистом виде, очищенном от масла и жира.
- Используйте инструмент и принадлежности для выполнения только тех работ, для которых они предназначены.
- Храните термофен в вертикальном положении или на подставке из комплекта.
- Не используйте термофен в сырой или очень влажной обстановке (например: в ванной комнате, бане или сауне).
- Не оставляйте термофен под дождем и не используйте в условиях повышенной влажности воздуха.
- Не заталкивайте какие-либо предметы в насадку выпуска горячего воздуха.
- Перед хранением термофена дождитесь его полного охлаждения.
- Храните термофен в безопасном месте, недоступном для детей. Это не игрушка.
- Резкое увеличение нагрузки приводит к флуктуации напряжения, что может повлиять на работу других

электроприборов, подключенных к данной линии питания. Для снижения флуктуаций напряжения подключите термофен к сети питания с полным сопротивлением, не превышающим $0,063 + j0,039$ Ом. За подробными разъяснениями обращайтесь к поставщику электроэнергии.

- При неосторожном обращении возможно возгорание:
 - соблюдайте осторожность при работе с инструментом в местах, где используются горючие материалы;
 - не обрабатывайте одно и то же место продолжительное время;
 - не используйте во взрывоопасной атмосфере;
 - тепло может передаться на горючие материалы вне зоны видимости;
 - перед хранением инструмента установите его на подставку и дождитесь охлаждения;
 - не оставляйте инструмент без присмотра во включенном состоянии.
- Проверьте зону использования термофена. За потолочным, половым покрытием и подвесным потолком могут находиться свержорючие материалы. Всегда проверяйте это перед использованием термофена.
- Рабочая зона должна быть чистой и незагроможденной.
- Работайте при хорошем освещении.
- Не допускайте детей и посторонних лиц в рабочую зону, к термофену и любым удлинительным кабелям.
- Во избежание поражения электрическим током надевайте соответствующую обувь, не допускающую контакта с заземленными поверхностями.
- Не переносите термофен за кабель питания и не тяните за кабель, чтобы отключить инструмент.
- Используйте только соответствующие удлинительные кабели.
- При использовании термофена вне помещения используйте только удлинительные кабели, предназначенные для наружного применения.
- При работе с мелкими предметами или предметами неправильной формы закрепляйте их в тисках или зажимами.
- Перед подключением инструмента к сети питания убедитесь, что его выключатель находится в выключенном положении.
- Отключайте термофен от сети питания, когда он не используется. Убедитесь, что термофен не может включиться случайно. Если термофен выключается во время работы, отключите его от сети питания и обратитесь в уполномоченный сервисный центр.

⚠ ОСТОРОЖНО

При работе с этим или другими инструментами всегда следите за своими действиями и пользуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь данным инструментом в случае усталости или под воздействием медицинских препаратов, вызывающих сонливость.

ПРИМЕЧАНИЕ: Устройство термозащиты термофена отключает нагревательную спираль при чрезмерном приближении к нагреваемой поверхности. Вентилятор



продолжает работать, а нагревательная спираль автоматически включается после ее охлаждения.

- Не используйте термофен совместно с растворителями.
- После использования удалите остатки краски или лака в насадки и скребков. В противном случае возможно возгорание.
- Работайте в хорошо проветриваемой зоне. Частицы и остатки красок на свинцовой основе крайне токсичны.

НАЗНАЧЕНИЕ

Вы можете использовать данное изделие для следующих назначений:

- Горячая посадка
- Изгибание пластиковых труб
- Оттаивание промерзших труб
- Размягчение клея
- Пайка мягким припоем
- Удаление лакокрасочного покрытия

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте термофен для нагревания труб, покрытых защитной пластиковой пленкой.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Воздухозаборник и насадки подачи горячего воздуха следует содержать, очищенными от пыли и грязи.
- Для очистки термофена используйте только влажную тряпку и обычные бытовые чистящие средства.
- Не используйте для очистки нагретого термофена уайт-спирит, растворители, бензин и другие подобные химикаты.
- Регулярно проверяйте исправность кабеля питания.
- Если кабель питания поврежден, во избежание опасности его должен заменить либо сам производитель, либо специалист авторизованного сервисного центра.
- Очистка и обслуживание не должны производиться детьми без наблюдения со стороны взрослых.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Утилизируйте как сырье, а не выбрасывайте как мусор. Машина, аксессуары и упаковка должны быть отсортированы.

СИМВОЛ



Внимание

V Вольт

Hz Герц

~ Переменный ток

W min⁻¹ Ватт
Оборотов или возвратно-поступательных движений в минуту



Соответствие требованиям CE



Соответствие техническому регламенту



Оборудование класса II, двойная изоляция



Внимательно прочтите данные инструкции перед использованием продукта.



Применяйте средства защиты органов слуха



Применяйте средства защиты органов зрения



Отработанная электротехническая продукция должна уничтожаться вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте, если имеется специальное техническое оборудование. По вопросам утилизации проконсультируйтесь с местным органом власти или предприятием розничной торговли.